

# Freiburger Zeitung

und Anzeiger für die westliche Schweiz

Abonnementspreis:	
Jährlich . . . . .	Fr. 6 80
Halbjährlich . . . . .	3 40
Quartalsjährlich . . . . .	2 50
Für das Ausland der betreffende Postzuschlag.	

Erscheint Dienstag, Donnerstag und Samstag  
mit zwei Gräbelslagen:  
„Illustr. Sonntagsblatt“ und „Schweiz. Bauerzeitung“  
Druck und Expedition: St. Paulusdruckerei, Freiburg.

Inserate werden entgegengenommen von der  
Jahreszeitung Haasenstein und Vogler, St. Wiktorstrasse, Freiburg.  
Gebührenzettel:  
Für den St. Freiburg die Seite 15 Cts. für das Ausland die Seite 25 Cts.  
Für die Schweiz . . . . . 20 Cts. Reklamen . . . . . 50 Cts.

## Bum 6. Januar

Unter diesem Titel ist im „Bündner Tagblatt“ am Dreikönige-Festtag ein Artikel erschienen, welcher uns schlägt, wie ehemals dieses Fest in Freiburg gefeiert wurde. Wir lassen ihn hier folgen:

Festtag ist heute. Nicht von dem Alter desselben, noch weniger von den mittelalterlichen Tavernen und Herbergen dieses Namens soll die Rede sein, die sich später zum Teil zu weitbekannten Gasthäusern entwickelten und deren häufiges Vorkommen von den Alpen an land- und rheinabwärts die Reiseroute bezeichneten soll, welche nach der Zerstörung von Mailand 1162 die kaiserliche Gesandtschaft an den Erzbischof Reinald von Köln mit den Reliquien der drei Weisen gemacht hat. Das alles ist ja bekannt genug (oder auch nicht!). Dagegen soll hier eine kulturgeschichtliche Aufzeichnung heute Raum finden, die wir einem Franziskaner-Mönch, Georg König, verdanken, der 1692 aus seinem Kloster in der Schweiz nach Assisiwallfahrtete, auf der Rückreise durch Freiburg im Breisgau reiste und dann später in seinen Auszeichnungen der Feierlichkeiten und Umzüge Erwähnung tat, die in dieser lebigenen Stadt am Dreikönige- tag stattfanden und von denen sich wohl wenig mehr erhalten haben mag. Lassen wir den Pilger selber reden:

„Es sind zwar vil Sachen, die diese statt berühmt machen, aber eines, welches ich mit augen gesehen, vorzustellen, sollte genug seyn, dero lob zu beeindrucken mit folgendem: Auf den hl. 3 Königtag, als den 6. Janer, gesicht ein herrliche procession. Es kommen die 3 König, welches 3 geistliche herren seyn und gemeinlich 3 chorherren, von unterschiedlichen gassen auf unser lieben fränen platz zusammen, jeder mit seiner company musketier, pikenier und reiter. Jeder König ist zu letzt auf herlichem pferd mit seinem hof. Van disse alle in ordnung gestellt nach artz des Kriegs, sangt jede party an, die zwei andere gleichzeitig zu begreissen, also daß jede party sich in zwey theil zertheilen muß, welches bis auf das tritte wohl wieder angefangen wird. Absonderlich wäre schön zu sehen das exercitium der company granatierer und jungen studenten, jede besondre, welche sehr wohl unterrichtet waren, daß oder gehöre ein einziger (einziges) zu seyn gedunkt. Sie machten auch viel turkisch mit ihnen, ohne schaden under das volk und in die zimmer geworffnen granaten und abgeschobnen sageten. Van alles disi vorbei und lethlichen die König auch einander mit pistolschüssen begreissen, gesicht ein nochmaliges

exercitium der granatierer und studenten. Folgendes kommt jeder König von seiner bestimmten gassen und besprachen mit einander reimen und singwels, machen sich mit einander auf zu dem Herodes, welcher anfeht (unsern) auf einer darzu gerichten bühne sich mit etlichen höhenpriestern befindet. Unter diesen wird der stern nicht mehr gesehen, bis sie von ihme abscheid genommen, alsdan geht der stern ihnen vor von vor lieben fränen kirch bis in das stift St. Nicola, und dort ein anderer stern von der porten bis zum hohen altar. Bevor aber diese kommen, befinden sich schon der hl. Joseph, die hl. mutter Gottes mit dem kindlein auf der seide der epistel; das kindlein, so mit gold geziert, wird vor der kirch behalten. Inzwischen das ampt fortgehalten wird, kommen die hl. 3 König zugleich nach dem evangelio, und stellen sich auf der seiten des evangelii außer dem hof und singen alle 3 das evangelium, jedweder seine gewisse punkten bejunder, zu jetzt aber mit einander. Bei dem offertorio geben sie zum opfer, die 3 König legen ihr gold, weyrach und myrren auf den altar, alsdan verehren sie die mutter Gottes, welche auf der epistel sitzt hart an dem altar mit einem, von vor gegebenen kindlein, und legen noch geküßtem kindlein ein opfer in das korblin. St. Joseph, der auch ein geistlicher ist, ist auf der seiten. Dies opferen gesicht von allen 3 königlichen companien und wehet bis zum end des ampts, womit die kompanie auch zeindet wird. Es gehen große kostn darauß. Ein jahr halten es die herren der statt, das ander die burger, das dritte die gewisse geschlechter, von denen es den anfang genommen hat.

Als vor 80 und mehr jahr diese 3 geschlechter mit ihren 3 companien seit von Frankreich abgedandert worden, bevor sie entlassen wurden, hatten sie auf unser lieben fränen platz an dem hl. 3 Königtag das letzte Kriegs-exercitium, giengen mit einander in St. Nicolaus kirch und wurden entlassen. Hat aber dieses von der zeit her sehr zugenumommen und diese stadt wegen diem so beliebt gemacht, daß die Cölnner die Freiburger sehr beeindrucken, welches auch würdig ist, anzumerken.“

Herr Redaktor Rist frägt am Schlusse dieses Artikels, ob diese Tagebuch-Notiz in Freiburg selbst bekannt ist? Vielleicht ist jemand unter den vorzüglichen Kenntnern der Freiburger Geschichte so freundlich, uns hierauf eine Antwort zu kommen zu lassen.

\*

## Automobilverkehr im Brohenthal

Gegenwärtig liegt ein von den Hh. Wed, Oberamtmann von Stäffis; Bösel, Oberamtmann von Avenches; Bönderweid, Oberamtmann in Nenmurd und mehreren andern unter-

zeichnetes Begehr, bzw. Projekt vor, welches den Zweck hat, zwischen einer Reihe von Ortschaften einen regelmäßigen Automobilverkehr einzuführen, ähnlich demjenigen im Seesbezirk. Das Projekt sieht vorläufig folgendes Neß vor:

1. Nenmurd-Villarzel, Menières-Montet-Stäffis am See.
2. Nenmurd-Chatonneau-Payerne.
3. Thierrens-Combremont-Menière-Payerne.
4. Combremont-Beslin-Montet-Payerne.
5. Prahins-Muris-Stäffis am See.
6. Stäffis-Grandcourt-St. Aubin-Salavaux-Sugiez (Bahnhof).
7. Grandcourt-Chêvroux.
8. Payerne-Corcelles-Grandcourt.
9. Avenches-Salavaux-Bellerive-Eudresin.
10. Ballamand-Gabrelin.

Die Einrichtungskosten belaufen sich auf zirka Fr. 150,000, und bestehen sich hauptsächlich auf den Ankauf von 10 Motorwagen, zu einem Durchschnittspreis von Fr. 15,000.

Die Verbrauchsosten belaufen sich auf zirka 7 Cts. per Kilometer und per Wagen. Letztere müssen etwa außer Gebrauch gestellt und erneut werden. — Die Gesamtausgaben lämmen jährlich auf zirka Fr. 102,510 zu stehen, dies mit Inbegriff eines Betrages von Fr. 3000, welcher in Form von Dividenden an die privilegierten Aktionen zu entrichten wären. Die Einnahmen werden auf Fr. 102,400 jährlich veranschlagt.

Das Gesellschaftskapital sollte etwa Fr. 200,000 betragen, und durch Absteckung seitens der Gemeinden und Privaten gegründet werden. Der Beitrag der Aktie (oder Anteilschein?) ist auf Fr. 100 festgesetzt, um jedem die finanzielle Beteiligung zu ermöglichen.

Die Fahrtpreise lämmen für einfache Fahrten auf 10 Cts. per km. und für Retournfahrten auf 16 Cts. per km. zu stehen.

In dießen Gegenden, wo der Bau von neuen Eisenbahnen auf lange Zeit hinaus noch kaum zu erwarten steht, dürfte dieses moderne Verkehrsmittel, mit welchem zweifelsohne auch der Postverkehr verbunden wird, von großem Nutzen sein. — i.

## Eidgenossenschaft

**Kulturlamp.** Der Bundesrat hat die in Bassel sich niedergelassenen Frères de la Croix de Jésus, von Montréal, ausgewiesen. Es ist ihnen eine Frist von fünf Monaten gesetz und die Regierung des Kantons Waadt ist zur Vollziehung dieses Beschlusses beauftragt. „Die Freiheit, die ich meine.“

Menschengedenken. Nur vernehmen wir, morgen wollten die Schöffen den Gottschall und das Gretchen fallen und richten, obwohl sie das nur unter sich abgemacht und nicht zwischen den vier Bänken im Beisein der Beklagten vereinbart haben. Auch dürfen sie keinen eingefessenen Bürger der Stadt peinigen ohne Curien Urlaub, wie sie auch vor 4 Jahren versprochen haben, als sie wider Recht den Heinrich Thews angelastet hatten. Darum soll Ihr Euer und unser Recht wahren und den Schöffen ein Stöcklein dagwischen steken; denn wollte man sie derart ihren Wutwillen treiben lassen, so wären nicht einmal Bürgermeister und Ratsrichter sicher vor der Unterschöft. So ihr aber die armen Leute verlassen in ihrer Not, so dürft Ihr des verschert sein: sobald wir Winken, bekehren wir den Schöffen das Fell, daß den Uebermut fällt tragen. Und werdet dies nicht für übel aufnehmen von Euer Gnaden treuen und dienstwilligen Bürgern, den Erbgenossen des Gerichtes Eigelstein. Gegeben zu Köln in unserem Dinghaus, des Mittwochs vor St. Peter und Paul im Jahre 1431.

„Wenn das nicht hilft, dann weiß ich es nicht“, sagte der rote Klaus wohlgemüth, nachdem er unter grossem Beifall die Epistel verlesen hatte. Das meiste war nämlich von ihm, mit Ausnahme von Andre und Universität; denn den Universitätsbrief überließ er dem Magister Hermann, aber sonst ließ er sich nicht viel dreinreden. Hermann hätte gerne manches weggeschlossen und anders zugefasst; aber er konnte nichts machen und dachte am Ende: „Vielleicht habe ich mich nicht, wenn die Herren einmal die Meinung so deutlich hören.“ So erbot er sich denn, den Brief zum Pastor von St. Martin zu tragen. Als er fort war, gab Klaus dem Bühliger Joseph einen Schlag auf die Schulter und sagte gutmütig: „Seid guten Mutes, Nachbar, so was haben unsere Herren noch nicht zu lesen gekriegt und verloß Euch drauf, sie schreiben es sich hinter die Ohren.“ (Fortl. folgt.)

## Gedanken

### Gretchen vom Eigelstein

Einen Blick auf Joseph werpend, las Klaus weiter: „Jetzt schreibt er an Dich, und will auch sehen, ob er mir helfen kann; aber wenn es nicht bis morgen nachmittag geschieht, ist alles verloren, denn dann beginnen sie mit der peinlichen Frage. Ich traue noch immer, Gott und seine gebeneide Mutter werden mir helfen; aber wenn es anders kommt, dann sei versichert, daß ich zu Unschuld gewordet werde. Der Magister Hermann sagt mir, ich müsse meinen Feinden verzeihen, auch denen, die mich in mein Unglück gebracht. Ich tu' es von Herzen, wenngleich es mir schwer fällt, und auch Du sollst Dich nicht täzen, denn das Gericht ist des Herrn. Und nun sei Gott und allen allen gnädig.“

Der rote Klaus stand bei den Erbgenossen des Eigelstein im Hof, ein halber Gelehrter zu sein; aber das Leben wurde ihm merkwürdig schwer, er stodie bei jedem Satz, und als er fertig war, fuhr er sich mit der breiten Faust über die Augen. Auch von den andern lamen mehr als einem die Tänen, obwohl es alte derbe Männer waren, und Joseph schluchzte laut.

Da begann Magister Hermann: „Sie Leute, hier kann das Weinen nichts helfen, und viel Zeit ist nicht zu verlieren. Ich weiß, was ich tue. Wenn einer uns Rat schaffen kann gegen die Schöffen, dann ist es der Stad, der schon manchmal gezeigt hat, daß er ihren Uebermut gegen der Stadt eingefesselt Bürger nicht dulden mag. Die Schöffen aber sind im klaren Unrecht. Zur peinlichen Frage dürfen sie nicht greifen, wenn nicht in einer Sitzung zwischen den vier Bänken am Hochgericht darüber be-

## Kantone

### Zürich.

Paul Volkrecht treibt sich seit Jahren in Zürich ein gewisser Metzger-Zollinger aus Saarbrücken herum, der sich an die organisierten Arbeiter heranmacht und sie versichert, daß er nicht nur Sozialist, sondern „noch mehr“ sei. Zur Legitimation vertreibt er das „Neue Leben“ und andere anarchistische Blätter. Seit Oktober 1901 — also seit bald zweieinhalb Jahren — hat das kantonale Polizeikommando die urtümlichen Belege dafür in Händen, daß Metzger ein Polizeispitzel ist und im Dienste der preußischen Polizei steht. Dieser preußischen Polizeispitzel hat Polizeihauptmann Rappold in seine Dienste genommen. Er lieferte dem Polizeikommando seit mehr als zwei Jahren wöchentliche Berichte über die gesamte zürcherische Arbeiterbewegung. Dafür wurde er bezahlt aus der Bundeskasse.

Es ist zu wünschen, daß über diese Behauptungen amtliche zuverlässige Auskunft gegeben werde, beweist dazu die „N. S. A.“

Bei Drell Fügli in Zürich ist ein, von Dr. K. Häfler Schreiber des zürcherischen Gedenkverbandes, verfaßtes Buchlein erschienen, betitelt „Mieterricht und Arbeiterrecht“, welches die 250 wichtigsten Entscheide aus dem Zeitraume 1899 bis Mitte 1903 des zürcherischen gewerblichen Schiedsgerichts enthält und gar manchen der in solchen Sachen keinen klaren Blick hat, gute Dienste leisten kann.

### Uri.

In Altendorf geht man mit dem Plan um, anlässlich des Centenarius von Schillers „Wilhelm Tell“ dieselben mit großartiger Ausstattung dieses Jahr wieder zur Aufführung zu bringen. Wir wünschen dazu bestes Gelingen.

### Glarus.

Der bekannte Fabrikant J. Brunsweiler, Chef der Aktiengesellschaft für Baumwolle in Ennenda, ist 67 Jahre alt gestorben.

Wie die „Glarner Nachrichten“ vernehmen, hat Herr Professor Kinkel in Basel dem Regierungsrat auf Neujahr sein Gutachten über die Errichtung einer kantonalen Alters- und Invalidenversicherung eingereicht. Am Schluß spricht er die Hoffnung aus, das Glarner Volk möge für die Schweiz auch auf diesem Gebiete zum leuchtenden Vorbilde werden, wie es ein solches für die schweizerische Fabriksgesellschaft gegeben habe.

### Solothurn.

Olten, Helveter. Ein Initiativkomitee, gebildet aus Vertretern der Männer-Helvetia der Kantone Aargau, Basel und Solothurn, strebt die Bildung einer schweiz. Männer-Helvetia an. Im Auftrag wird gegen den Ultramontanismus zum Angriff geblasen. Die Hauptversammlung soll in Olten stattfinden.

### Wallis.

Revisionsbewegung. Das konservative kantonale Komitee hat beschlossen, den kath.-konservativen Wählern zu empfehlen, die von sieben Abgeordneten des Oberwallis und vom „Briger-Am“ in Circulation gesetzten Referendumsbogen nicht zu unterschreiben.

Dieser Beschuß wird begründet wie folgt: Die Bewegung geht von einer Gruppe Abgeordneter aus, welche sich von der konservativen Partei trennen und nachdem sie bei der radikalen Würde des Grossen Rates Unterstützung gefunden, eine Agitation herausbeschwört, die gar nicht nötig und nicht zeitgemäß ist, besonders jetzt, wo das Land seine ganze Aufmerksamkeit auf die Entwicklung des ökonomischen Wohlstandes unseres Kantons zu richten hat.

Der Große Rat hat die Motion Seiler mit der wichtigen Mehrheit von 76 konservativen Stimmen verworfen. Das Revisionsbegehr der Motionssteller ist ein öffentlicher Tadel gegen die Mehrheit des Grossen Rates. Die konservativen Wähler werden sich hüten sich einer Bewegung anzuschließen, die eine solche Missbilligung des Verhaltens seiner Vertreter im Grossen Rat enthalt.

Nachdem die Mehrheit des Grossen Rates die Motion Seiler verworfen, hat sie den Staats-Rat mit der Prüfung einer Revision der Verfassung beladen. Der Staats-Rat hat diese Aufgabe übernommen und sich gleich an's Werk gemacht. Somit ist das Vorgehen der Motionssteller auch dieser Behörde gegenüber ein Akt des Misstrauens, während doch der hohe Staats-Rat das volle Vertrauen des Grossen Rates und des Volkes geträgt.

Fast sämtliche Zeitungen finden es außallend, daß sich die konservative Partei gegen die Gewährung der verlangten Volksrechte, Referendum und Initiative, stemmt. Die „Ostschweiz“ gibt in einem Leitartikel diesbezüglich einen interessanten historischen Rückblick, welcher diese politische Haltung erklärlieh erscheinen läßt. Sie schreibt:

„Die politische Geschichte bewegt sich oft in eigentümlichen Kurven. Als die liberale Partei des Wallis vor bald zwei Menschenaltern dort für eine Periode ans Ruder gelangte, war eine ihrer ersten Taten, daß sie dem Volke das von ihm einst heilig erachtete Recht des Referendums und der Initiative entzog. Das in seinem innersten Wesen auf einen demokratischen Grundton gegründete Überwallisvolk hat diese Katastrophe nie vergessen und gelegentlich mottete es immer wieder auf, daß die Welschwalliser ihm alte Rechte geraubt hätten. Es hat darum etwas Logisches, daß heute vom Zentrum des Oberwallis, von Brig aus eine Verfassungsbewegung geht, welche diese Rechte dem Volke wieder zurückerobern will. Das Sonderbare beginnt aber dort, daß die Engkel derjenigen, welche das Volk jener Rechte entkleidet hatten, heute die eifrigsten Verhüter der Bewegung sind, nämlich die liberalen Unterwalliser. Auf konservativer Seite im Wallis scheinen die Meinungen in Bezug auf die letztere sich zu teilen. Während die streng gouvernementale Richtung eher gegnerisch gestimmt zu sein scheint, ist eine andere eifrig dafür; ja selbst im

gouvernementalen „Wäller-Vote“ hat sich eine Stimmung entschieden für die angestrebte Revision ausgesprochen, andere freilich mit pointierter Schärfe dagegen. Die letztere läßt sich einigermaßen begreifen, wenn man auf die Anfänge der Bewegung zurückblickt. Sie liegen in einer Motion im Grossen Rat, welche in der Art des Vorbringen und der Befriedigung einer gewissen Feindseligkeit gegen das Land. Regime nicht entbehrt. Hätten sich die Initianten schon im Grossen Rat auf das beschränkt, was sie jetzt im Volke verlangen, der Verlauf wäre dort wohl ein anderer gewesen und ein gewisses Misstrauen nicht gezeugt worden, das nun da ist. Doch die Sammlung ist jetzt im Gange, und daß die notwendigen 6000 Unterschriften zusammengebracht werden, geben heute auch Stimmen zu, welche der Sache gegnerisch gegenüberstehen. Dann dürfte der Augenblick gekommen sein, in dem man sich verständigen kann und hoffentlich auch verständigen wird.“

— (Korr.) Seit Mitte Dezember ist hier andauernd schönes Wetter. Bis auf 1200 m ist die Sonnenseite schneefrei. Der wolkenlose Himmel gewährt den herrlichen Ausblick auf die schneedeckten Berggräben. Am Tage zeigt das Thermometer 12—15 Grade Wärme während es zur Nachtzeit auf nur 3 Grade unter 0 herabfällt.

— Simpontunnel. Auf 31. Dezember 1903 war der Simpontunnel auf 17,896 Meter vorgerückt. Da die Gesamtstrecke 19,729 Meter beträgt, bleiben noch 1833 Meter zu durchbohren. Auf der Nordseite sind durchbohrt: 10,144 Meter und auf der Südseite 7752 Meter. Im Monat Dezember rückte die Arbeit nur um 141 Meter oder 5,13 Meter täglich vor, und zwar einzig auf der Südseite, weil auf der Nordseite, wo die mechanische Bohrung sich im Gegengefall vollzieht, dieselbe am 22. November infolge Anbohrung einer warmen Quelle eingeschloß werden mußte. Den ganzen Dezember hindurch verhinderte dieser Wasserguß zusammen mit der bei km 10,072 vorgefundene Quelle die Arbeiten. Der Gewässerwasserguß auf der Nordseite beträgt 116 Sekundenliter. Auf der Südseite wurde die Bohrung während 83 Stunden unterbrochen, der Festtag und der Verifikation der Tunnelachse wegen.

### Neuenburg.

Wieder einer. Kaum hat die Nachricht über die Veruntreuungen des Telephonchefs Weismüller in Chaux-de-Fonds die Runde durch die Zeitungen gemacht, so erscheint wieder ein anderer auf der Bildfläche und die Aussicht „Wieder Einer“ bildet in den Blättern bald eine ständige Rubrik. Am 8. Januar meldete der Telegraph aus Neuenburg, daß der Direktor und Schreiber der Handelschule Albert Deroiz, wegen Untreue verhaftet worden ist. Seine Veruntreuungen, die er eingestanden hat, belaufen sich auf 11,557 Franken.

— In Genf ist Herr Gottret, Pfarrer der Gemeinde St. Joseph, an einer Lungenerkrankung im Alter von 57 Jahren gestorben. Gottret war in Bexier im Kanton Genf geboren. Als Vikar kam er zuerst nach Genf, wo er auch zeitlebens verblieb und mit grossem Eifer und Hingabe für die Pfarrkirche wirkte.

## Ausland

### Deutschland.

Bayern. Ein offenes Bekennen! Der neue bayerische Kultusminister von Wehrer, ein überzeugungstreuer, wackerer Katholik, sprach sich gegenüber einer Abordnung des katholischen Lehrervereins dahin aus, daß die religiöse Erziehung in unserer Zeit, in welcher der Umsturz Thron und Altar in Gefahr bringe, mehr als je notwendig sei. Diese religiöse Erziehungsfähigkeit sei Hauptaufgabe des Lehrberufes, dadurch werde das Kind auch zur Vaterlandsliebe erzogen. Es tagt in Bayern!

### Frankreich.

Millerand hinausgeschmissen. Schon auf dem letzten Sozialisten-Kongress in Bordeaux drehte sich der Kriegskampf um die Ausbildung des früheren Ministers, kam aber damals nicht zu Stande. Heute ist sie nun zur vollendeten Tatjache geworden, in dem die sozialistische Förderation des Seine-Departements demselben vor die Tür wies für sein unartiges Benehmen, welches darin bestand, daß er gegen die Abstimmungsanträge der Parteigenossen in der Kammer stimmte. Wie der „Tempo“ berichtet, scheint er diesen Beschuß nicht allzu schwer zu nehmen, indem er gesagt haben soll: „Er freue sich der wiedergewonnenen Freiheit.“ Das sind die Leute, welche immer von einer Knechtlichkeit der katholischen Kirche sprechen, wollen. Was ist wohl besser als das Zeugnis der eigenen Parteigenossen!

### Rußland und Japan

Japan und Russland rüsten sich eifrig zum Kriege, obwohl dieser nach den neuesten Nachrichten nicht ausbrechen soll. Japan ist von der letzten Antwort Russlands zwar nicht zufrieden, glaubt aber die Unterhandlungen noch nicht abbrechen zu können und hofft immer noch auf eine friedliche Lösung der Frage. Darin stimmen die Unterredungen der verschiedenen Botschafter in Paris, London und New-York überein, während in der japanischen Presse selbst zum Kriege aufgefordert wird.

### Asiatische Zeitung

Aargau. Eine blutige Messerattacke spielte sich Freitag abends im Restaurant Zumsteg in Laufenburg ab. Zirka 10 Italiener, die in den benachbarten badischen Gemeinden in Arbeit stehen, gerieten mit einheimischen Leuten in Streit, eine allgemeine Schlägerei war bald in Gang gesetzt, wobei Tischbeine und Stuhlleine als Waffen dienten. Die Italiener griffen zu Dolch und Messer und Polizeisoldat Humber erhielt einen starken Hals schnitt. So verwundet und stark blutend verfolgte er die sich

flüchtenden Italiener und es gelang ihm, die Hauptträgerschaft mit vorgehaltinem Revolver noch auf der Brücke anzuhalten und mit Hilfe des herbeigeeilten Wachpostens zu arretieren. Fünf Italiener waren über die Brücke entkommen. Der Gastwirt blieb bewußtlos auf dem Stumpfplatz liegen; an seinem Aufkommen wird geweckt, da er schwere Schädelverletzungen hat. Außerdem sind fünf Personen gestochen worden. Herr Zumsteg junior erhielt drei Kopfschläge, die aber nicht lebensgefährlich sind. Auch die Italiener scheinen ihre Tracht Prügel erhalten zu haben, was aus den Blutsprächen der Entflohenen zu schließen ist. Die verhafteten Italiener sind teilweise vornehmer Abkunst und hatten gut bezahlte Stellen in badischen Fabriken inne. Herr Zumsteg junior ist Sonntag morgens seinen schweren Verletzungen entlegen.

Thurgau. In der Nacht vom Dienstag auf Mittwoch ist zwischen Frauenfeld und Gölzgen ein alleinstehendes Haus niedergebrannt. Es gehörte einem Werner, der erst vor vierzehn Tagen eingezogen war. Mit knapper Not ist es gelungen, die starke Famille mit 13 Kindern durch die Feuer zu retten. Ein siebenjähriger Knabe ist so stark verbrannt, daß an seinem Aufkommen gezweift wird. Das Mobiliar ist vollständig verbrannt; es war nicht versichert. Die Polizei ist dem mutmaßlichen Brandstifter, einem deutschen Vogabunden auf der Spur.

Heldenmütiiger Tod zweier Missionsschwestern. Am verlorenen 4. November machten die Missionsschwestern aus Majunga auf Madagaskar mit ihren Schülerinnen einen Spaziergang ans Meer. Trotz des Verbotes liegen einige die Küste hinunter, um Muscheln zu suchen. Da plötzlich kommt eine Welle und schwemmt fünf Kinder hinweg. Schwester Laurentia, geborene Marie Wipf aus Ensisheim sieht es, und sofort eilt sie den kleinen zu Hilfe. Doch auch sie wird in die Flut gezogen. Schwester St. Hilaire folgt ihrer Misseschwester, aber auch sie wird vom Strudel erfaßt und in die Tiefe gezogen. Und die beiden Schwestern mit den fünf Kindern konnten nur als Leichen den Meeresstrand entstreifen. Der Gouverneur der Insel, die Behörde von Majunga sah der ganzen Einwohnerschaft der Stadt, nahmen Anteil an dem Begegnungsritus und bedauerten so ihre Hochachtung vor den Verunglückten, die alle in ein Grab gebettet wurden.

Gemeinnützliches Verbrechen. Am letzten Sonntag war laut „Revue“ in der Nähe von Lausanne der schon stark in Verfassung übergegangene, von Tieren angefressene Leichnam eines gut gelebten jungen Mannes gefunden worden. Genaue Untersuchungen ergaben, daß es sich um den Leichnam des zirka 20-jährigen, als solid belauerten Seifers Illyse Dobeltz aus Lausanne handelt, der seit dem 9. November spurlos verschwunden war. Es ist keine Frage, daß der junge Mann das Opfer eines Raubmordes wurde. Seine Taftgen sind leer, eine hinter dem Ohr eingedrungene Kugel hat ihm den Tod gebracht. Über die näheren Umstände des Mordes liegt nichts vor. Verschiedene Anzeichen scheinen darauf hinzudeuten, daß die Tat nicht an dem Orte begangen wurde, wo man den Leichnam fand, sondern daß der Täter sein Opfer nachträglich hierher schleppte, um die Untersuchung auf eine falsche Fährte zu lokalisieren.

## Kanton Freiburg

Universität. Herr Dr. P. Wagner, Professor an der bisligen Universität, erhielt von Sr. Heilige Pius X. ein eigenhändig geschriebenes Schreiben, datiert vom 1. Januar 1904. Das selbe lautet in deutscher Übersetzung:

„Unserem geliebten Sohne, Dr. P. Wagner, ord. Professor der Musikwissenschaft und des Kirchengesanges an der kathol. Universität zu Freiburg i. d. Schweiz und Direktor der dortigen Gregorianischen Akademie, erteilen wir mit dem Wunsche, daß er in seinen edlen Studien und seiner Propaganda für die kirchliche Musik und zumal den traditionellen Choral der römischen Kirche fortfahrend, aus der günstigen Übereinstimmung die süßeste Ermunterung ziehen möge, wie auch seinen Schülern von Herzen den apostolischen Segen.“

Aus dem Vatikan, am 1. Januar 1904.

Pius P. P. X.“

Dem geehrten Herrn Professor unsere beste Gratulation.

Aus dem Greizer Bezirk. (Einges.) Unsere Zeit ist die Zeit des Fortschritts auf allen Gebieten; das hat auch der Greizer Bezirk bewiesen durch großartige Unternehmungen im Eisenbahn- und Elektrizitätsanlagen in verlorenen Jahren. Dass solche Leistungen viel Zeitaufwand erfordern, ist einleuchtend, und man hat sich daher bei uns nicht selten die Erlaubnis zur Sonntagsarbeit eingeholt oder vielmehr „erzwungen“. Einige scheinen nur diese Erlaubnis nicht auszunutzen zu wollen in der Meinung, was dem einen gestattet werden „müsste“, sei dem andern auch erlaubt. Nicht genug, daß man im Sommer fast jeden Sonn- und Feiertag zum Heute vermendet, es müssen nun auch die dem Herrn geheiligen Tage im Winter herhalten. Man gentiert sich daher nicht mehr, am hochheiligen Weihnachtsfest, die Knechte mit Schlitten auf die Berge von Raum zum Heuholen zu schicken. Und solche, die sich am verlorenen Weihnachtsfest solches erlaubt haben, zählen zu den angehenden Bürgern einer katholischen Gemeinde des Greizer Bezirkes. Dass solche Auszeichnungen jedes christlich fühlende Herz auf's tiefste verleihen müssen, ist begreiflich und verdient, öffentlich gerügt zu werden. Eine Strafe wäre hier auch am Blaue zum Abschluß für jene, welche es noch wagen sollten, die hochheiligen Tage auf eine so freche Weise zu schänden.

Weisebericht. Die beiden Hochw. Herren Kapuzinerpatet Gumi und Imhof, welche am 26. Dezember in die Missionen nach den Seychellen-Zügen vereist sind, haben am 30. Dezember ihren ersten Bericht von Port-Saïd aus an die „Albert“ verfaßt. Sie schildern, wie dichter Nebel über der Ebene lag, als sie ihr Heimatland die Schweiz verließen, so daß sie den Bergen nur durch dieses Nebelmeer ihr letztes „Lebewohl“ zuwinken konnten. Der eine der hochwürdigen

Herren tönte als letztes Abschiedswort » an. Wunderbares Wiedersehen sein eines Tages ganz ruhig. Wie auch weiterhin gute Freunde, Wirkungsfelde.

Policellisches. (Einges.) Der Hofgerichtsvorsteher Bierbericht, hat sein Handwerk treiben. So sind bereits 10 Angabe eines falschen Namens oder Arbeiters anstellen ließ, zwischen Fr. 5 und 16 d. trieb er u. a. in folgenden Ober-Wilhelms, Garvold, Marburg (Marbach), Tschugg (Erbach), Eichberg (Erlach), Höhle (Kanton Waadt), Chêne Crozette (La Sagne), Neu-

Leider ist Bieri nicht bilden es ziehen solche zu und möchten wir die verehrte Freiheit vor solchen Verlusten.

Wir möchten sagen, daß schuld sind, wenn sie geprellt werden.

1. Wenn unbekannte Arbeit oder Ausstellung zu Ihnen, bevor man ihnen Gegebenheiten; mit es dann bald auf und nicht sehen, mehrere Heimatfreunde.
2. Wenn dem Bauern wird, so soll er sofort Klage-Nachrichungen führen, da Niemand davon Kenntnis hat, dann verhütet und mande werden.

Im Falle absoluten Stillstandes haben sich die Geprägung unzählig sei.

Gauneret. Die Gauner in ganz grohem Maßstab kaum hatten wir obige Correspondenz zu:

Vor einiger Zeit brachte Kunde, daß im Breysen vorbestrafte Individuum in lustige Weise verschiedene Personen — Leichen Freitag nun der Gauner, vom Prozeßverfahren Korrektionshaus verurteilt.

Allgemeine Verwertung und der Angeklagten sind der Strafe 24,900.— Direkt Lasse (Befolging der Anklage), Fenzelkommission, Fenzelmaiden der Urteile); Unterricht (Knebelschule der Schule, im letzten Herbst deutschen Schülern eingerichtet, Turnunterricht, Schulum an die Musikschule, Hanshaltungsschule, an und reformierte Schule) dienen an die reformierte beträgt, wurde eine interne stand der reformierten Schule von Fr. 7,500 oder eine Schlußfolgerungen des betroffenen gezwungen ihre Schulen subvention nicht erhöhte in Freiburg der reformierten platz, im Gambach gelegenen neuen Schulgebäudes.

Weiteres Studium an der Polizeidirektion (Bewaffnete Schule, Oeffentliche Waldungen, verschiedene Hof, Befolging der W. Fr. 8,860.— Sobald der wird, werden die Totengänge Leichen per Leichenwagen Leichenwagen ist zwar in 3. Klasse verordnet und somit für die ärmeren geführt.

Was vom (Befolging und Büro) Brunnens Reinigung): Fr. 82,400.

Das ordentliche Bündnis sichtlichen Defizit von Fr. 100.

Außerordentlichen

ig ihm, die Hauptabteilung auf der Brücke anzuhalten und aufzustellen zu erretten. Fünf e entkommen. Der Gastwirt platz liegen; an seinem Auf- pwe Schädelverletzungen hat. lochen worden. Herr Hunsieg aber nicht lebensgefährlich sind. racht Prügel erhalten zu haben, sloschen zu schließen ist. Die e vornehmer Abkunft und hatten Fabriken inne. Herr Hunsieg in schweren Verlebungen verlegen. on Dienstag aus Mittwoch ist in alleinstehendes Haus nieder- ner, der erst vor vierzehn Tagen sti ist es gelungen, die starke Feuer zu retten. Ein sieben- ant, daß an seinem Aufkommen ist vollständig verbrannt; es ist dem mutmaßlichen Brand- en auf der Spur.

Serren tönte als letztes Abschiedslied noch bei « Ranz des vaches » an. Wunderschön soll die Melodie durch das mittel- ländische Meer geweisen sein. Die See war mit Ausnahme eines Tages ganz ruhig. Wir wünschen den wackeren Missionären auch weiterhin gute Reise und glückliche Ankunft auf ihrem Wirkungsfeld.

**Polizeiliches.** (Eing.) Warnung für Landwirte. Der Hofgutsbesitzer Bieri, von dem wir in letzter Nummer berichtet, hat sein Handwerk auf ziemlich breitem Fuße betrieben: So sind bereits 16 Fälle bekannt, wo Bieri mittelst Angabe eines falschen Namens sich bei den Bauern als Knecht oder Arbeiter anzustellen ließ, um ein Haftgeld, welches jeweilen zwischen Fr. 5 und 16 variierte zu erschwindeln. Solches trieb er u. a. in folgenden Gemeinden: Murten, Salvenach, Ober-Wiesenbach, Gurtschl., Montlau, Buchli (Lauzen), Baggwil (Marbach), Bargen (Marberg), Niederberg (Marberg), Virenb (Gelach), Schügg (Gelach), Lauberon und Neuenstadt, Courtilles (Kanton Waadt), Chüssees (Waadt), Chierrens (Waadt), Croisettes (La Sagne), Neuenburg.

Leider ist Bieri nicht der einzige Schwindler dieser Art, sondern es ziehen solche zu Zeiten mehrere im Lande herum und möchten wir die verehrte Landwirte davor warnen. Aber wie sich vor solchen Kerlen hüten, da man sie nicht kennt?

Wir möchten sagen, daß die Landwirte oft selbst davon schuld sind, wenn sie geplündert werden, denn:

1. Wenn unbekannte Personen herkommen, um angeblich Arbeit oder Ausstellung zu verlangen, so verlange man von ihnen, bevor man ihnen Geld auszahlt, die Vorweisung des Heimatscheines; mit der Angabe falscher Namen hört es dann bald auf und nicht jeder kann sich in die Lage versetzen, mehrere Heimatscheine zu besitzen;

2. Wenn dem Bauern ein Fall von Schwindel bekannt wird, so soll er sofort Anzeige bei der Behörde machen. Die Nachforschungen führen dann leichter zum Ziel, als wenn Niemand davon Kenntnis hat. Eine Menge Presseberichten können verhütet und mancher Bauer vor Schaden geschützt werden.

Im Falle absoluten Stillschweigens, wie es viele zum Brauch haben, mögen sich die Geplünderten nicht beklagen, daß die Polizei untätig sei.

**Gauneret.** Die Gauneret scheint in letzter Zeit im Kanton in ganz großem Maßstab getrieben worden zu sein. Denn kaum hatten wir obige Einwendung gelesen, geht uns folgende Korrespondenz zu:

Vor einiger Zeit brachten die Blätter unseres Kantons die Kunde, daß im Breys- und Bivisbachbezirk ein mehrmals verbrechtes Individuum unter Angabe falscher Namen, auf listige Weise verschiedene Presseberichten sich zu Schulden kommen ließ. — Letzen Freitag nun, wurde Williet Emil, so heißt der Gauner, vom Brochebeizkungsgericht in Stäfa zu 4 Jahren Korrektionshaus verurteilt.

## Lokales

**Aus dem Gemeindehaushalt der Stadt Freiburg.** (Corresp.) Das vom Generalrat nach dreistündiger Beratung angenommene Budget für 1904 ergibt nachfolgende interessante Zahlen:

Öffentlicher Dienst. Einnahmen: Fr. 469,914.50 und Ausgaben: Fr. 494,284.50. Die Einnahmen werden zum großen Teil aus den Steuern geschlagen.

Unter den Ausgaben sind folgende Punkte hervorzuheben:

Allgemeine Verwaltung (Besoldung des Gemeinde- rates und der Angestellten der Gemeindekanzlei, Büreauaufsicht etc.): Fr. 24,900. — Direkte Ausgaben der Gemeinde in der Kasse (Besoldung der Angestellten der Buchhaltung, Gemeindekasse, Feuerkommission, Feuerwehr, sowie die Güten und Annuitäten der Unteren): Fr. 189,347.50. — Öffentlicher Unterricht (Knabensekundarschule; seit dem Wiederbeginn der Schule, im letzten Herbst, wurde hier ein Vorkurs für die deutschen Schüler eingerichtet; Mädchensekundarschule, Primarschulen, Turnunterricht, Subsidium an das Technikum, Subsidiun an die Musikschule (Ecole Vogt). Subsidium an die Handhaltungsschule, an die Kochkunst, an Kleinkinderschulen und reformierte Schule): Fr. 148,687. In betreff Subsidiums an die reformierte Schule, welche bis jetzt Fr. 2,500 beträgt, wurde eine interessante Diskussion geführt. Der Vorstand der reformierten Schule verlangte nämlich ein Subsidium von Fr. 7,500 oder eine Erhöhung von Fr. 5,000. Nach den Schlussfolgerungen des betreff. Vorstandes wären die Reformierten gezwungen ihre Schulen zu schließen, wenn das Gemeinde- subsidium nicht erhöht werde. Bekanntlich hat die Gemeinde Freiburg der reformierten Genossenschaft einen schönen Bausatz, im Gambah gelegen, gratis abgetreten, zum Bau eines neuen Schulgebäudes. Schließlich wurde die Frage zum weiteren Studium an den Gemeinderat zurückgewiesen. — Polizeidirektion (Besoldung der Angestellten, Marktpolizei, Schlachthaus, Öffentliche Uhren): Fr. 35,900. — Gemeinde- wahlungen. Besoldung Angestellten und Leichenüberführung: Fr. 8,860. — Sodah der neue Friedhof in Grandey eröffnet wird, werden die Totengräber, Träger und der Transport der Leichen per Leichenwagen von der Gemeindekasse bezahlt. Der Leichenwagen ist zwar nur gratis für diejenigen, welche sich in 3. Klasse beerdigen lassen. Die Gemeinde Freiburg hat somit für die ärmeren Volksschichten die Grablegung eingeführt.

Bauamt. (Besoldung der Angestellten, Mobiliar der Schulen und Büros, Brunnen, Straßenspülsteine, Kanäle und Straßen- reinigung): Fr. 82,400. Das ordentliche Budget schließt daher mit einem voraussichtlichen Defizit von Fr. 28,370.

**Außerordentlicher Dienst.** Unter dieser Rubrik sind

besonders die Neubauten, welche bedeutende Summen verschlingen und nur durch Anlehen gebettet werden können, aufgetragen. Unter den Neubauten finden wir nachfolgende:

Errichtung der Schießlinie in den Neiglen; Kanal der unteren Matte; Bau eines Schulhauses im Gambah, Errichtung eines Brunnens in Beauregard, sowie Bau eines Kanals in der Au; dann der Bau eines öffentlichen Stalles im Burgquartier. (Der Gemeinderat hat für die Platzfrage drei Projekte in Aussicht, nämlich das alte Kaufhaus, den Fischmarkt, gegenüber der Franziskanerkirche und der Platz vor dem Schlachthaus). Dann kommt noch die Expropriation der Häuser zum Bau der Alpenstraße und der Bau selbst, wofür dieses Jahr Fr. 190,000 ausgegeben wurden. Die Ausgaben für den außerordentlichen Dienst belaufen sich auf Fr. 395,747.60.

Für das neue Gambahquartier, für welches eine spezielle Rechnung geführt wird, sind dieses Jahr auch größere Ausgaben vorgesehen, indem die ersten Zusatzstrassen gebaut werden müssen. Die Verwaltung der Bundesbahnen will den Bahnhofsgang beim Tivoli schließen und die Stelle überbrücken; die Zusatzstrassen fallen zu Lasten der Gemeinde. Die Ausgaben belaufen sich hier auf Fr. 65,875.

**Deutscher katholischer Männerverein der Stadt Freiburg.** Erster Versammlungsdienst. Mittwoch, den 13. Januar lädt der deutsche katholische Männerverein für ein verstorbenes Mitglied, Herrn Buchhändler C. Beith sel., in der Liebfrauenkirche eine Gedächtnissfeier abhalten. Beginn morgens 8 Uhr. Alle Vereinsmitglieder und Freunde des Verstorbenen sind zum Besuch ergebnis eingeladen.

Generalversammlung. Am Sonntag, den 10. d. M. fand die jährliche Generalversammlung statt. Aus den Wahlen gingen hervor, als Präsident Herr Schneidermeister Kuzbauer, als Vizepräsident und Schatzmeister Herr A. Rodi, als Schriftführer Herr Georges Späth, als Bibliothekar Herr Dionys Pfanner, Uhrenmacher. Aus dem sehr interessanten Jahresbericht pro 1903 ist uns ein Auszug für nächste Nummer zugesagt.

**Freiburgische Statistische Gesellschaft.** Die statistisch-wirtschaftliche Gesellschaft des Kantons Freiburg hielt am Sonntag, den 10. d. M. ihre Generalversammlung in Freiburg ab. Dabei wurden die Statuten revidiert im Sinne einer etwas weiteren Fassung des Vereinszwecks, so zwar, daß auch sozialpolitische Fragen von aktuellem Interesse in den Rahmen der Vereinstätigkeit eingegangen werden können. Das Präsidium, Herr Dr. Baumberger als Präsident, Dr. Dr. Lampert als Vizepräsident wurde bestätigt, ebenso der französische Schriftführer, Herr Fontaine. Als deutscher Schriftführer wurde Herr stadl. jur. Jakob Lorenz gewählt. Für das beginnende Vereinsjahr setzte die Versammlung ein Arbeitsprogramm fest.

**Theatralische Aufführung.** Die deutsche Kongregation wird nächster Donnerstag, den 14. des Monats nachmittags 3 Uhr und nächsten Sonntag den 17. d. M., nachmittags 3½ Uhr das Drama von Kardinal Wiseman „Aelixius“ oder „der verborogene Edelstein“ im Kornhauszaale (Grenette) zur Aufführung bringen.

In Anbetracht der Sympathien, die man bei allen früheren Aufführungen für die deutsche Kongregation, wie auch für die jugendlichen Schauspieler gehegt, hoffen wir, daß auch dieses Mal das Publikum von Stadt und Land seine Zuneigung dadurch zeige, daß es recht zahlreich an den beiden Aufführungen erscheine. Alle Vorkehrungen sind, wie man uns meldet, getroffen, den Zuschauern einen sehr angenehmen Nachmittag zu bereiten.

**Freiburg.** Der H. H. Prälat Kleiser sandte Sr. Heiligkeit Papst Pius X. als Weihnachtsgabe den deutschen Bericht des internationalen Marianischen Congresses in Freiburg. Sr. Gen. Staatssekretär Kardinal Mercier del Val antwortete unter dem 31. Dezember: „Se. Heiligkeit Papst Pius X. hat mit Freuden diese Ehrenbezeugung und den Ausdruck der Ergebenheit, welche Sie begleitet, entgegengenommen und ertheilt Ihnen von Herzen den Apostolischen Segen, den er auch auf alle jene ausdehnt, die mit Ihnen am Werke der Befreiung der allerheiligsten Jungfrau, besonders der außergewöhnlichen, feierlichen Begehung des fünfzigsten Jahrestages der Definition der Unbefleckten Empfängnis teilnehmen.“

**Deutscher geschichtsforschender Verein des Kantons Freiburg.** Allg. Versammlung. Donnerstag, den 14. Januar, vormittags 11 Uhr, im Gastro „zum Strauß“ in Freiburg.

1. Statuterevision.

2. Geschäftliches.

Um 1 Uhr findet ein Mittagessen statt, das Gedek zu 3 Fr. (½ Fl. Wein beigegeben). Diejenigen Mitglieder, die daran teilzunehmen wünschen, werden erachtet, sich durch Einsendung des beiliegenden Formulars bis Dienstag, 13. abends beim Unterzeichneten anzumelden.

Der Präsident: Dr. A. Büchi.

## Landwirtschaftliches

### Über das Reinigen der Obstbäume

(Correspondenz)

Zum Zwecke, auch die kant. Wegkreuze immer besser auszubilden und so dahin zu gelangen, daß auch sie in der Erfüllung ihrer Pflichten mit immer besserer Einsicht und Sachkenntnis vorgehen können, hat die Direktion der öffentlichen Arbeiten Hrn. Gärtner Helfer in Burg beantragt, bei Anlaß der jährlichen Versammlung der Wegkreuze, diesen letzteren die nötigen Mitteilungen über das Reinigen der Obst-

bäume zu machen. Herr Helfer kam seinem Auftrage nach durch einen sehr verdankenswerten Vortrag, welcher verdiente in weiteren Kreisen bekannt zu werden, und dem wir Namen halber nur einen kurzfristigen Auszug entnehmen können.

Einleitend bemerkte der Vortragende, daß er sich in einer Gesellschaft befindet, der man spezielle Fachkenntnis nicht zutraut kann, und daß er demzufolge sich so viel wie möglich vom abstrakten Gebiete entferne und wo möglich den rein praktischen Standpunkt einzunehmen gedenke. Nichts desto weniger hält er es für nötig, der Zuhörerschaft die allgemein nötigen Vorlehrnisse über die Hauptbestandteile der Pflanze überhaupt beizubringen, um die verschiedenen zur Erhaltung derselben, wie speziell der Bäume, nötigen Maßregeln begreiflich zu machen.

Die Hauptbestandteile der Pflanze sind: die Wurzeln, der Stiel und die Blätter. Der unmittelbare Zweck der Pflanze sind Blüten und Früchte; der mittelbare Zweck aber: Schutz gegen Kälte und Hitze, Verschönerung des Umgebungs; die Bäume speziell dienen bei Schneeverhältnissen auf den öffentlichen Straßen als Wegweiser und verhüten manche Gefahr. Als erster Bestandteil der Pflanze wurden die Wurzeln genannt. Dieselben haben den Zweck, die der Pflanze nötigen Rohstoffe aus der Erde aufzusaugen und dadurch der Pflanze die ihr geeignete Nahrung zuzuführen. Diese Rohstoffe bestehen in einer Flüssigkeit, welche durch die kleinen, röhrenförmig gebauten Wurzelchen eindringt und dann durch den Stamm das Zellengewebe in mehr oder weniger veränderten Formen bis in das Blattwerk vordringen.

Es gibt 3 Blattenschichten. Die äußerste derselben wird Epidermis oder Deckhaut genannt. Diese letztere hat eine besondere Bedeutung, indem sie zur Erhaltung der Pflanze vor zuviel her Luft, Feuchtigkeit und Wärme empfängt und dem Stamm mitteilt. Wie die menschliche oder tierische Haut, hat die Deckhaut zugleich den Zweck, unreine und ungefährliche Säfte auszuschieden.

Die Aufgabe der Blätter besteht darin, die der Pflanze zugeführten Nahrungsstoffe fertig zu bereiten. Diese Nahrungsstoffe, welche in Zucker bestehen, werden in den Blättern mittels der Sonnenstrahlen entwickelt. 1 m<sup>2</sup> Oberfläche bereitet circa 125 Gramm Zucker, unter Vorbehalt, daß die Blätter absolut normal, d. h. gesund sind. Krank Blätter liefern weniger oder gar keinen Zuckergehalt. Der Zucker wird gegen die Spitze der Zweige getrieben, wo sich die Knospen bilden. Andererseits dringt der Zucker ja auch gegen die Wurzeln und bedingt deren Entwicklung. — Je mehr Zucker im (gesunden) Blatte bereit wird, desto kräftiger wird die Pflanze wachsen. — Je weniger Zucker dagegen sich im Blatte entwickeln kann, desto härter und ledriger wird die Blätte. (Schluß folgt.)

## Nennetzes und Telegramme

Genua, 9. d. S. Die beiden japanischen Kreuzer sind unter dem Befehl von Engländern heute abgegangen.

Philadelphia, 9. d. S. Japan hat den türkischen Kreuzer Medjidje, der augenblicklich in Philadelphia in Bau ist, zum Preise von 2,500,000 Dollars gekauft.

Port Said 9. d. S. Der englische Kreuzer Diana ist mit versiegelten Ordres nach Italien abgegangen.

London, 10. d. S. Eine Note an die Zeitungen berichtet, laut Mitteilung der japanischen Gesandtschaft vom Sonntag abend sei die Situation unverändert. Angesichts des Ernstes des zu fassenden Entschlusses sei es möglich, daß noch einige Zeit verstreichen werde bevor neue Dinge sich ereignen. Da Japan den Wortlaut seiner Antwort noch nicht festgestellt hat sei es nicht möglich, jetzt schon zu sagen, ob die Lage sich verbessert oder verschärft habe. Sei dem wie ihm wolle, so zeige die japanische Regierung sich stetsfort geneigt, die Unterhandlungen im Sinne der friedlichen Erledigung weiterzuführen.

Bombay, 9. d. S. 498 Buren, welche bis jetzt in Ahmednagar gefangen gehalten wurden, sind nach Durban abgegangen.

Gent, 10. d. S. Der Große Mat tritt am 13. Januar zusammen. Auf der Traktandenliste stehen 13 Gelehrte, darunter Erbschaftsgelehrte, Wahlgelehrte, Vorlagen über obligatorisches Finanzreferendum, über den Bau eines Frauenspitals, Gerichtsorganisation, Handelspolizei, Kleinverkauf von Getränken, Sonntagsruhe.

## Literarisches

Zürich, 9. d. S. Die beiden japanischen Kreuzer sind unter dem Befehl von Engländern heute abgegangen. —

Philadelphia, 9. d. S. Japan hat den türkischen Kreuzer Medjidje, der augenblicklich in Philadelphia in Bau ist, zum Preise von 2,500,000 Dollars gekauft.

Port Said 9. d. S. Der englische Kreuzer Diana ist mit versiegelten Ordres nach Italien abgegangen.

London, 10. d. S. Eine Note an die Zeitungen berichtet, laut Mitteilung der japanischen Gesandtschaft vom Sonntag abend sei die Situation unverändert. Angesichts des Ernstes des zu fassenden Entschlusses sei es möglich, daß noch einige Zeit verstreichen werde bevor neue Dinge sich ereignen. Da Japan den Wortlaut seiner Antwort noch nicht festgestellt hat sei es nicht möglich, jetzt schon zu sagen, ob die Lage sich verbessert oder verschärft habe. Sei dem wie ihm wolle, so zeige die japanische Regierung sich stetsfort geneigt, die Unterhandlungen im Sinne der friedlichen Erledigung weiterzuführen.

Bombay, 9. d. S. 498 Buren, welche bis jetzt in Ahmednagar gefangen gehalten wurden, sind nach Durban abgegangen.

Gent, 10. d. S. Der Große Mat tritt am 13. Januar zusammen. Auf der Traktandenliste stehen 13 Gelehrte, darunter Erbschaftsgelehrte, Wahlgelehrte, Vorlagen über obligatorisches Finanzreferendum, über den Bau eines Frauenspitals, Gerichtsorganisation, Handelspolizei, Kleinverkauf von Getränken, Sonntagsruhe.

Verantwortliche Redaktion: Dr. S. Schwend.

Der Jahreszeitgottesdienst für

## Christina Stritt

findet statt am 15. Januar, um 9 Uhr, in der Pfarrkirche zu St. Ursen.

## Moderne Sammte!

**Verlangen Sie Muster** unserer neuesten Sammte in reicher Auswahl. Spezialität: Velours grisaille, inartelé, gaufré, an per Meter. Paletot-Poloché, 65 u. 130 cm. breit, von Fr. 6.60 an per Meter.

Wir verkaufen direkt an Private und senden die ausgewählten Seidenstoffe portofrei in die Wohnung.

Schweizer & Co., Seidenstoff-Export, Luzern.

## Holzsteigerung



Der Unterzeichnete wird am Donnerstag, den 14. Januar, vormittags 10 Uhr, im Sangerholz, bei Heitersied, 25 Kästner Buchen- und Lärchenholz, 1200 Weblein, jährl. 8 Kästner Stöcke, 4 Buchenstäbe für Wagnerholz, und mehrere Kreishäuser versteigern.

Beim Räumen zu verkaufen einige Kästner düres Holz und einige Hundert düres Weblein. 35 H4F

Johann Häser, in Schwy.

## Freiwillige Steigerung

Wegen Verpachten seines Heimwesens läßt der Unterzeichnete Mittwoch, den 20. Januar und wenn nötig Donnerstag, den 21. Januar vor seinem Wohnhause in Höhr, bei Tafers, an eine öffentliche Steigerung bringen: 17 Kühe, trächtig oder neumäßig, 2 fette Kühe, 2 Rinder, 2 Weißchen, 2 Pferde, eines 4 Jahre alt, 8 Schweine, 1 trächtiges Mutterschwein, 4 Brückwagen, 2 Leiterwagen, 1 Reitwagen, 1 Federbüchswagen, 8 Schlitten, 1 Erdämmen, 1 gute Jauchewagen, samt Fahr. 1 Wäschmaschine, 1 Heuwender, 1 Pferdrexchen, 1 Dreschmaschine samt Göppel, 1 Selbstkälterpflug, 1 Erdspülspflug, Eichen, Bäume, sämtliche Werkzeuge, Ketten, Fächer, 3 Milchkannen, 2 Milchfass, 1 Butterknöpfchenschneidemaschine, 1 Albenrapier, 1 Milchküren, Gras- und Misthäufen, Rüb- und Pferdegeschirre, etwas Hausratgefäße, Bettwäsche, Bettwolle, Bettlaken u. a. m. Die Steigerung beginnt morgens 9 Uhr.

Die Viehwarte wird am Mittwoch um 1 Uhr versteigert.  
Die Steigerungsbedingungen werden vor der Steigerung vorgelesen.  
Zu zahlreicher Beteiligung lädt freundlich ein  
1444 H5078F

Christian Schnetwyl.

## Freiwillige Steigerung

Montag, den 18. Januar, von nachmittags 1 Uhr an, wird in der Schürstatt, bei St. Ursen, sämtliches Mobiliar, bestehend in Schränke, Kommode, Zölle, Küchengeschirr, 1 Dreschmaschine mit Göppel, Schlekarren, Wagnerholz, Brennholz, kleiner Gegenländer, sowie ein großes Quantum Hafer, Roggen und Weizen, öffentlich versteigert werden.  
Zu dieser Steigerung lädt freundlich ein  
61 H108F

Namens der Versteigerer: P. Koth.

## Steigerung von Spezereiwaren

Infolge Absterben des Jos. Grossrieder, Krämer, in Gaismis, bei Dödingen, wird der Unterzeichnete Dienstag, den 12. Januar nächstjahr, nachmittags von 12 Uhr an, sämtliche Spezereiwaren, wie Kaffee, Zucker, Surogate, Tabak, Tee, Salz, etc. in größeren und kleineren Quantitäten, je nach Bedürfnis, nebst etwas Mobiliar, das selbst freiwillig versteigern lassen. 27 H44F

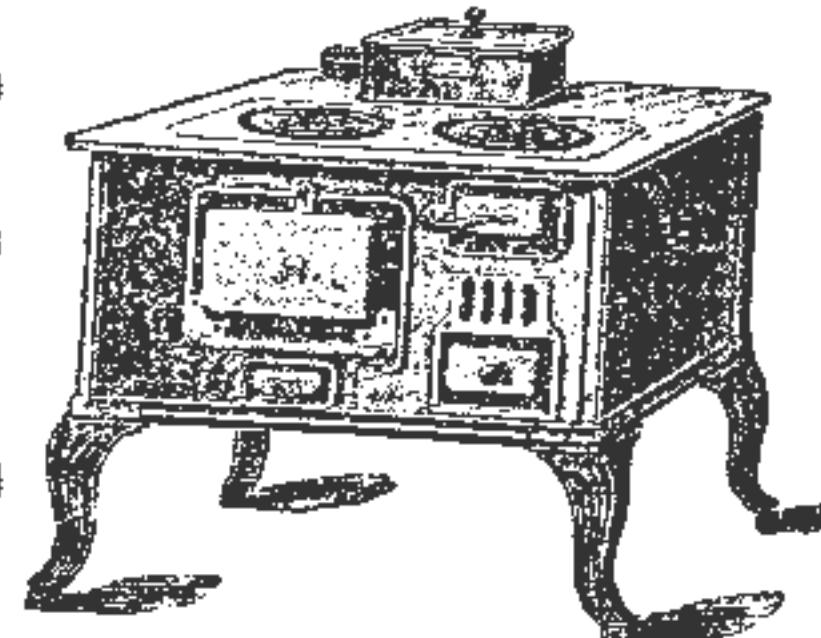
Der Versteigerer: Philipp Grossrieder.

## Kochherde

nach neuestem System, in allen Grässen  
in reicher Auswahl  
stets vorrätig bei

Jos. Mayer, Eisenwarenhandlung, in Freiburg

Garantie  
für gutes  
Funktionieren



Billige Preise

Grosse Ersparnis in Brennmaterial

Große Auswahl  
in  
Haushaltungs  
artikeln  
verziert  
emailiert  
und in  
Aluminium

Kachel-Ofen

Immerbrenner-Ofen

Blech-Ofen, garniert

Guss-Ofen

Petrol-Ofen

Petrol-Kochherde verschiedener Systeme

Guss-Kochherde

Ofen-Röhren

Fußwärmern

Bettflaschen

Kohleneimer

Vorteilhaft Preise

1160

E. Wassmer, Freiburg

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen, circa 2000 Fuß

Strassen-Hen

zum Abholen! 84 H161F

Brüder Rappo, in Lanthen.

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen, circa 2000 Fuß

Strassen-Hen

zum Abholen! 84 H161F

Brüder Rappo, in Lanthen.

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F

Stroh zu verkaufen an Philippon, Pfeifer,

in Grenzen, bei Bözingen. 36

zu verkaufen ungefähr 18.000 Fuß

Grenzen und zwei

auf dem Platz zu verkaufen. Gestigend

Stroh. 117F